



社會福利署

Social Welfare Department

殘疾人士藝術發展基金


第六輪申請 - 簡介會

14.6.2024

時間	內容	負責講者
下午2:30 – 3:00	登記	
下午3:00 – 3:05	播放「殘疾人士藝術發展基金」主題故事	
下午3:05 – 3:10	致辭 ● 介紹「殘疾人士藝術發展基金」的宗旨及理念	高級社會工作主任 (康復及醫務社會服務) 曾鳳儀女士
下午3:10 – 3:30	如何設計成功的項目 ● 設定預算及管理撥款	殘疾人士藝術發展基金 撥款小組委員會主席 區佩兒女士
下午3:30 – 3:50	如何設計成功的項目 ● 擬定內容及撰寫申請	殘疾人士藝術發展基金 撥款小組委員會副主席 方長發先生
下午3:50 – 4:10	申請「殘疾人士藝術發展基金」的注意事項	殘疾人士藝術發展基金 秘書處
下午4:10 – 4:30	問答環節	

主題故事



The background is a soft, artistic watercolor composition. It features a palette of warm colors including shades of orange, red, and brown, interspersed with cooler tones like light blue and grey. The textures are varied, with some areas appearing as soft washes and others as more defined, brush-like strokes. There are also small, dark circular accents scattered throughout. The overall effect is gentle and professional.

社會福利署 高級社會工作主任
(康復及醫務社會服務)
曾鳳儀女士

行政長官在2017年《施政報告》宣布設立「殘疾人士藝術發展基金」(藝發基金)

因此，社署於**2019年3月**推出2億5千萬元的藝發基金

資助合資格的**非牟利機構**為殘疾人士舉辦各類藝術項目。累計基金共推出**5輪**申請，資助**79個**服務單位，推行共**130個**不同類型的藝術項目



殘疾人士藝術發展基金

- 資助合資格的非牟利機構為殘疾人士舉辦各類有時限的藝術項目／活動
- 增進殘疾人士的藝術知識和培養他們對藝術的興趣，並發展他們的潛能
- 培育擁有優厚藝術潛質的殘疾人士追求卓越，在表演、視覺或創意藝術等範疇發展個人事業
- 推動傷健共融

The background features a watercolor-style design with various colors and textures. On the left, there are large, textured brushstrokes in shades of orange, red, and grey. On the right, there are smaller, more delicate brushstrokes in orange, red, and dark blue. The overall aesthetic is artistic and creative.

如何設計成功的項目 設定預算及管理撥款

藝發基金撥款小組委員會主席
區佩兒女士



資助項目



第一層項目

舉辦**基礎**及／或**持續**藝術項目／訓練班或課程，讓他們有機會接觸藝術，發展藝術潛能。

第二層項目

舉辦較為**大型**、**具影響力**和**持續性**的項目，**重點**讓富有才華的殘疾人士發展潛能和個人事業。這類項目須要提供較長時間的**持續訓練**，讓有藝術潛質的殘疾人士發展才華。

第一層：提供基礎及/或持續藝術項目

上限為港幣75萬元的資助金，資助期最長為18個月

成功要素

```
graph LR; A[成功要素] --- B[非牟利性質]; A --- C[培育殘疾人士對藝術發展的興趣和潛能]; A --- D[可行性及成本效益]; A --- E[宣傳共融訊息];
```

非牟利性質

培育殘疾人士對藝術發展的興趣和潛能

可行性及成本效益

宣傳共融訊息

第二層：發展個人藝術才華及事業

港幣75萬元以上資助金，資助期為24至36個月

額外 成功要素

持續提升殘疾人士藝術知識和技巧

項目架構和內容與市場上同類課程／項目相若

提供合理的專業指導

為專業藝術教師／導師提供培訓，讓他們了解殘疾人士的特殊學習需要

透過推行地區及／或全港性的活動來展示殘疾人士的藝術才華和成就

資助金額預算分配

建議預算 (包括**收入**和**開支**)
準確、合理、有需要和實際可行

各個主要範疇 (例如：**藝術活動**、**行政**、**市場推廣**和**財務管理**)
獲分配足夠資金？

資金合理分配？




如何設計成功的項目

擬定內容及撰寫申請

藝發基金撥款小組委員會副主席
方長發先生



1. 項目的持續性

The background features a light cream color with various artistic elements. In the top left, there's a gold glittery circular shape. In the top right, there are red and orange watercolor splashes, a small green circle, and a circular icon containing a palette symbol. In the bottom left, there are red and orange watercolor splashes and a small red circle. In the bottom right, there's a dark blue brush tip and a small green circle. A large, light pink rectangular box with a thin black border is centered on the page, containing the main title text.

2. 協助殘疾人士 參與藝術活動



提供輔助服務

(例如：口述影像、點字、即時手語傳譯、視像顯示板等)



無障礙通達設施

(例如：表演場地出入口備有上落斜板或升降台等)



交通安排

殘疾人士參與藝術活動的交通安排

3. 展現藝術才能的機會



申請藝發基金 - 注意事項

社會福利署
殘疾人士藝術發展基金秘書處



基金發放

首筆款項

中期款項

最後一期款項



上限為獲批金額的

30%

獲批金額的

50%

(資助期內分期發放)

約佔獲批金額的

20%



項目管理

須向社會福利署遞交
經審計的財務報告及
計劃進度報告等資料

與申請相關的預算開支項目

為推行核准建議項目而**增聘人手**
的**開支、活動費用**

(包括製作材料費和活動開支、導師費等)

租用設備的費用、**租用場地**作
創作／製作／綵排用途的費用

(申請機構已購置或租用的場地租金**不包括**在內)

其他為推行核准建議項目的
非經常直接開支

(例如**消耗品**和**市場推廣開支**)

** 預算開支**不包括**申請機構**其他營運或管理開支**(如維修、保養、裝修等)



申請藝發基金 - 遞交申請

社會福利署
殘疾人士藝術發展基金秘書處



遞交申請

申請機構只須提交一份申請，毋須同時提交電子及紙本申請表。
如有重複提交，社署將以最後一份提交的電子申請的內容為準。

1. 電子表格

<https://eform.cefs.gov.hk/form/swd064/tc/>

2. 紙本申請

社署「[殘疾人士藝術發展基金](#)」網頁

[公共服務 → 康復服務 → 特定基金/特殊需要信託/經濟援助 → 殘疾人士藝術發展基金]

https://www.swd.gov.hk/tc/pubsvc/rehab/cat_fundtrustfinaid/adfpd/

遞交申請的方法

電子表格

可選擇書面簽署或數碼簽署

- ✓ 如選擇書面簽署，請列印已填妥的申請書，並附上機構負責人簽名及機構蓋印正本送交秘書處
- ✓ 如選擇數碼簽署，請於電子申請表上載有效機構電子證書作電子簽署
- ✓ 申請電子證書需時約1個月，並需收費
- ✓ 注意：電子證書只適用於電子申請表

<https://eform.cefs.gov.hk/form/swd064/tc/>

紙本申請

社署的「殘疾人士藝術發展基金」網頁

- [公共服務 → 康復服務 → 特定基金/特殊需要信託/經濟援助 → 殘疾人士藝術發展基金]
- 申請表須由申請機構的負責人簽署並附機構蓋印
- 將填妥的一份申請表正本、USB記憶體(檔案以微軟WORD 97或以上視窗版格式儲存)及有關證明文件放入信封封存
- 親身或掛號郵件方式送交秘書處

https://www.swd.gov.hk/tc/pubsvc/rehab/cat_fundtrustfinaid/adfpd/



選擇以書面簽署的電子表格／紙本申請表

以親身或掛號郵件方式送交

香港灣仔皇后大道東213號胡忠大廈9樓901室

社署殘疾人士藝術發展基金秘書處

截止日期：2024年8月23日（星期五）下午五時正

在截止申請後遞交的申請將不獲處理**

如欲申請電子證書，可瀏覽香港郵政網頁

https://www.hongkongpost.gov.hk/product/ecert/apply/index_c.html

The screenshot displays the Hong Kong Post e-Cert website interface. At the top, the URL [hongkongpost.gov.hk/product/ecert/apply/index_c.html](https://www.hongkongpost.gov.hk/product/ecert/apply/index_c.html) is visible in the browser's address bar. The page header includes the Hong Kong Post logo and the slogan "The solution for e-Security".

The main content area is titled "如何申請 / 續期電子證書" (How to Apply / Renew Electronic Certificate). It is divided into two sections:

- A. 新申請電子證書** (New Application for Electronic Certificate): This section provides instructions on filling out the application form and submitting it. It lists 11 types of certificates available for application:
 1. 電子證書 (個人)
 2. 電子證書 (機構)
 3. 電子證書 (保安)
 4. 電子證書 (伺服器)
 5. 電子證書 (機構職務)
 6. 銀行證書 (個人)
 7. 銀行證書 (機構)
 8. 銀行證書 (銀行)
 9. 政府電子證書 (個人)
 10. 政府電子證書 (功能單位)
 11. 「暫方便」電子證書
- B. 電子證書續期** (Electronic Certificate Renewal): This section explains the renewal process, including the notification period and the requirements for renewal. It lists 9 types of certificates eligible for renewal:
 1. 電子證書 (個人)
 2. 電子證書 (機構)
 3. 電子證書 (保安)
 4. 電子證書 (伺服器)
 5. 電子證書 (機構職務)
 6. 銀行證書 (個人)
 7. 銀行證書 (機構)
 8. 銀行證書 (銀行)
 9. 政府電子證書 (個人)

On the right side of the page, there are three quick links: "申請電子證書" (Apply for Electronic Certificate), "電子證書應用" (Electronic Certificate Application), and "電子證書用戶指南" (Electronic Certificate User Guide). Below these is a "相關連結" (Related Links) section with links to "網上申請 - 電子證書 (個人)" and "提交Certificate Signing Request (CSR) - 電子證書 (伺服器)".

The left sidebar contains a navigation menu with various options such as "關於我們", "產品及服務", "電子證書", "電子證書類別", "電子證書應用", "如何申請 / 續期電子證書", "接受申請電子證書的地點", "證書資料確認", "如何撤銷電子證書", "儲存庫 / 證書撤銷清單", "搜尋及下載證書", "網上更新個人資料 [只適用於電子證書 (個人)]", "電子證書快速用戶指南", "電子證書用戶指南", "核證作業準則", "電子證書有關產品 / 服務", "下載", "電子證書常見問題解答", "新聞資訊", and "關於公批簽建". At the bottom of the sidebar, there are logos for "CERTIZEN" and "W3C WAI-AA WCAG 2.0".

問答環節

The background is a light cream color with abstract watercolor washes in gold, red, blue, and grey. There are several small circular elements scattered around, including a dark grey circle with a red brushstroke passing through it in the upper right, and a small red circle in the lower left.

基金資料

申請基金須知、申請表格及其他相關資料上載於社署的「殘疾人士藝術發展基金」網頁


[公共服務 → 康復服務 → 特定基金/特殊需要信託/經濟援助 → 殘疾人士藝術發展基金]

https://www.swd.gov.hk/tc/pubsvc/rehab/cat_fundtrustfinaid/adfpd/

The background is a light cream color with abstract watercolor splatters in shades of orange, red, blue, and green. The splatters are scattered across the page, with some larger, more prominent ones in the corners and smaller ones throughout. The overall style is artistic and hand-drawn.

截止申請時間

2024年8月23日（星期五）
下午五時正

The background is a watercolor-style composition with various colors and textures. It includes a large orange brushstroke in the top left, a dark grey circular mark, a light orange circular mark in the top right, a light orange circular mark on the left side, a dark blue brushstroke on the right side, and a large orange brushstroke in the bottom right. There are also smaller green and grey circular marks on the left side, and a large orange brushstroke at the bottom center. The overall style is artistic and textured.

查詢電話

殘疾人士藝術發展基金秘書處

2892 5133

2892 5522



審批結果

申請機構將會在**2025年4月或之前**收到書面通知有關審批結果。

多謝

The background is a light cream color with various watercolor-style abstract shapes and splatters. In the top left, there are orange and red splatters. In the top right, there are dark blue and black splatters. On the left side, there are green and orange circular shapes, some with thin lines passing through them. At the bottom, there are large, textured orange and red shapes, and a dark blue/black area on the left. The overall style is artistic and expressive.